

ΟΡΘΗ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ

Χανιά, 09 Οκτωβρίου 2025

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΧΑΝΙΩΝ

ΕΙΔΙΚΟ ΠΡΟΑΝΑΚΡΙΤΙΚΟ

Ταχ. Δ/ση: Πλατ. Ελευθερίας-Χανιά

Τηλ.: 28210-42779

Email: proanakrisi_prot@protodikeio-chanion.gov.gr

Αριθμός Πράξης Ανάθεσης 56/2025

Η ΔΙΕΥΘΥΝΟΥΣΑ ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΧΑΝΙΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη τα εξής:

1. Τις διατάξεις του Ν. 4412/2016(Α'147) «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ)», όπως ισχύει.
2. Τις διατάξεις του Ν. 4782/2021 (Α36) «Εκσυγχρονισμός, απλοποίηση και αναμόρφωση του ρυθμιστικού πλαισίου των δημοσίων συμβάσεων, ειδικότερες ρυθμίσεις προμηθειών στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας και άλλες διατάξεις για την ανάπτυξη, τις υποδομές και την υγεία», όπως ισχύει.
3. Τις διατάξεις του άρθρου 147 του Ν. 4781/2021 (Α'31) «Οργάνωση και λειτουργία Υπουργείου Εξωτερικών, Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού, ρύθμιση θεμάτων διεθνούς αναπτυξιακής συνεργασίας και ανθρωπιστικής βοήθειας και άλλες διατάξεις, όπως ισχύει.
4. Το με αριθμ. πρωτ. 41171/21-9-2021 έγγραφο του Υπουργείου Δικαιοσύνης με θέμα «Οδηγίες για τη διαδικασία παροχής μεταφραστικών υπηρεσιών».
5. Την με αριθμ. πρωτ. 56726/07-10-2025 απόφαση ανάληψης υποχρέωσης του Υπουργείου Δικαιοσύνης, που καταχωρίστηκε με α/α 86960 στο Βιβλίο Εγκρίσεων και Εντολών Πληρωμής σε βάρος του Α.Λ.Ε. 2420902001, με την οποία εγκρίθηκε πίστωση συνολικού ποσού δύο χιλιάδων πεντακοσίων ογδόντα τεσσάρων ευρώ και σαράντα λεπτών (2.584,40 €), για μεταφραστικά δικαιώματα για τις ανάγκες του Ειδικού Προανακριτικού Τμήματος του Πρωτοδικείου Χανίων (μετά από το υπ'αριθμ. 2544/22-09-2025 αίτημα της υπηρεσίας μας).

6. Τη μία (1) προσφορά που υποβλήθηκε της :

- 1) (ΑΜ 044) Καπελώνη Θεοδοσίας του Φραγκίσκου, Πιστοποιημένης Μεταφράστριας του ΥΠ.ΕΞΩΤ.

Αποφασίζουμε

Να αναθέσουμε στην Θεοδοσία Καπελώνη του Φραγκίσκου, με Α.Μ. 044 πιστοποιημένη μεταφράστρια του ΥΠ. ΕΞ., κάτοικο Νίκαιας Αττικής, οδός Λυκούργου αρ. 38-40, τηλ. 6944162711, 2104254017, email: tkapeloni@yahoo.gr, elthka1@gmail.com, με ΑΦΜ 044782236 και Δ.Ο.Υ. Νίκαιας, να μεταφράσει έγγραφα εξήντα πέντε (65) σελίδων κατηγορίας Γ από την ελληνική στην αγγλική γλώσσα αντί του συνολικού ποσού των χιλίων εκατόν είκοσι οχτώ ευρώ και σαράντα λεπτών (1.128,40€) συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α., που αφορούν στην με ΑΒΜ Α23/1961 ποινική δικογραφία.

Η μετάφραση και παράδοση των ανωτέρω εγγράφων θα πρέπει να ολοκληρωθεί έως 25 Νοεμβρίου 2025.

Η πληρωμή θα γίνεται από την αρμόδια υπηρεσία του Υπουργείου Δικαιοσύνης, μετά το πέρας του συμβατικού χρόνου, κατόπιν σύνταξης σχετικού πρακτικού για την καλή εκτέλεση των υπηρεσιών μετάφρασης, από την αρμόδια επιτροπή της υπηρεσίας μας. Η έκδοση του παραστατικού στοιχείου του ανωτέρω πιστοποιημένου μεταφραστή θα γίνει στην επωνυμία: «Υπουργείο Δικαιοσύνης, ΑΦΜ 090169674 - Δ.Ο.Υ. ΙΒ' Αθηνών, Δ/νση Μεσογείων, αρ.96, Τ Κ 11527».

Η ΔΙΕΥΘΥΝΟΥΣΑ ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΧΑΝΙΩΝ

**ΑΣΗΜΕΝΙΑ ΠΑΛΙΑΡΟΥΤΗ
ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΠΡΩΤΟΔΙΚΩΝ**